



# JORNADES INTERNACIONALS FOLKLÒRIQUES DE CATALUNYA 2023



de l'1 al 10 de setembre

# ÍNDEX

SALUTACIONS I COMITÈS .....	3
GRUPS PARTICIPANTS.....	5
CALELLA .....	12
TORDERA.....	16
BALAGUER.....	17
LES BORGES BLANQUES.....	17
L'HOSPITALET DE LLOBREGAT .....	17
SANTA MARIA DE PALAUTORDERA .....	18
ARENYS DE MAR.....	18
MONTBLANC .....	18
SANT FRUITÓS DE BAGES .....	19
BARCELONA .....	19
MATADEPERA .....	20
EL MORELL .....	20
PUIGDELFI .....	21
SÚRIA.....	21
LA LLAGOSTA.....	21
PARETS DEL VALLÈS .....	22
VILANOVA D'ESPOIA.....	22
RAJADELL.....	23
QUADRE RESUM .....	24



Quan entrem al mes de setembre, arriben les 51es Jornades Internacionals Folkloriques de Catalunya, en que Adifolk emprèn camí per arreu del nostre País per fer arribar i gaudir de les diferents formes de folklore d'altres països.

Aquest any 2023, durant deu dies aplegarem centenars d'espectadors a l'entorn de les JIF, en aquesta

edició amb grups d'Eslovàquia, Argentina, Turquia i Catalunya. L'objectiu del festival és la cohesió entre els pobles del món mitjançant una de les expressions més representatives de la cultura popular, la dansa.

Adifolk, com a organitzadors del festival internacional de folklore de Catalunya, us convida a participar-hi i vol agrair l'ajut de les diferents associacions, ajuntaments i institucions, ja que entre tots fem possible la seva consolidació.

**Ivan Besora i Roig**

*President d'Adifolk*



*El festival d'Adifolk neix l'any 1972 a Catalunya amb el nom de Jornades Internacionals Folkloriques (JIF), sota el lema de "Les danses dels pobles pel nostre poble", amb la participació de grups folklorics vinguts d'arreu del món.*

## **PRESIDENT**

**M. Hble. Sr. Pere Aragonès i Garcia**

*President de la Generalitat de Catalunya*

## **SOTS PRESIDÈNCIA**

**M. Hble. Sra. Anna Erra i Solà**

*Presidenta del Parlament de Catalunya*

## **VOCALS**

**Hble. Sra. Meritxell Serret i Aleu**

*Consellera d'Acció Exterior de la Generalitat de Catalunya*

**Hble. Sra. Natàlia Garriga i Ibáñez**

*Consellera de Cultura de la Generalitat de Catalunya*

**Sra. Adelaida Moya Taulés**

*Directora general de Cultura Popular i Associacionisme Cultural*

**Il·lm. Sr. Marc Buch Rigola**

*Alcalde de Calella*

**Il·lma. Sra. Elisabet Megias Pinós**

*Alcaldessa de Tordera*

## **PRESIDENT**

**Ivan Besora i Roig**

## **VOCALS**

**Víctor Duaigües Simó**

**Núria Benet Ribé**

**Montse Domper Marsal**

**Enric Capdevila Vallès**

**Laia Giralt Torrescasana**

**Montse Auguets Canes**

## **DIRECTOR**

**Oriol Ramírez Carol**

**Rosa Sarrà Manetes**

**Asia Jankos**

**Amadeu Ribas Pau**

**Dani Viñallonga Villarroya**

**Albert Santiago Cozar**

**Marc Rodríguez Ballarà**





## Folklore Ensemble Orgonina

El conjunt de folklore Orgonina es va fundar el desembre de 2004 a la ciutat de Vranov nad Topľou, situada a la part oriental d'Eslovàquia. El grup està dirigit per Imrich Konya i els balls tenen coreografia del mànager Martin Tasko. Orgonina és un grup de joves amb experiència amb diferents tipus de balls folk. Aquest grup compta amb més de cinquanta membres actius d'entre els quals hi ha dansaires, cantants i músics.

El grup Orgonina realitza més de vint-i-cinc actuacions cada any. Ha participat a diferents festivals de folklore a Eslovàquia i a l'estranger, com a Hongria, França, Bulgària o Grècia, entre d'altres.

El seu repertori principal és de cançons i danses populars de les regions de Zemplín i Šariš al nord-est d'Eslovàquia

# ARGENTINA



## Compañía Folklórica Danzantes

Aquest grup ve de l'oest d'Argentina, de la zona de San Luis i està dirigit per Nelson Gómez. Venen a mostrar-nos la riquesa i varietat de balls de la seva terra amb peces que van dels cuyanos, als vals i passant pel famós tango argentí.

Són ballarins joves... acompanyats de vuit músics amb guitarres, percussió i violí.

La Compañía Danzantes ha fet gira per Amèrica i també per Europa. Enguany venen d'Itàlia.

📷 @compañiafolkloricadanzantes



## Grup de Dansa Folklorica Tubil

Aquesta associació es va fundar l'any 1978 a la zona de Yenimahalle, al districte central d'Ankara, la capital de Turquia. El seu objectiu és explorar, introduir i recopilar part de la cultura i el folklore turcs i transmetre-ho a les futures generacions. El grup Tubil està dirigit per l'Erol Daldaban. Els programes internacionals del grup folklòric Tubil estan gestionats pel Göksel Yigit d' Aegean Folk i sota el patrocini del municipi Yenimahalle Ankara.

Aquest grup de joves representen oficialment el seu país, Turquia, en competicions nacionals i estrangeres. Han participat en moltes fires i festivals a l'estranger com a Àustria, França, Índia, Bèlgica, Holanda, Síria, Líbia, Singapur, Albany, Malta, entre d'altres.

La base de la dansa popular turca resideix en la "cultura Şaman", que fa referència a una persona amb poder místic. Hi havia la creença que aquestes persones s'enfrontaven als mals esperits i les malalties de la tribu a través d'alguns rituals i d'allà s'han desenvolupats diferents balls populars. Durant anys, la transició a l'islam, la riquesa en els instruments i la síntesi de la cultura de diferents grups ètnics també han ajudat a desenvolupar la dansa popular d'Anatòlia. Ens presentaran balls populars de 5 zones de Turquia.

 [tubilresmi & aegeanfolkdance](https://www.instagram.com/tubilresmi_&_aegeanfolkdance)



## Esbart Som Riu d'Or - Sant Fruitós de Bages

Som Riu d'Or és una entitat nascuda a Sant Fruitós de Bages, al centre de Catalunya i vol posar en valor el llenguatge artístic i emocional propi del territori, especialment en activitats de caràcter escènic: música, dansa i teatre.

Dedicada a l'estudi dels valors patrimonials immaterials de Catalunya, amb la voluntat de recuperar-los i conservar-los. També, a la creació de nous valors artístics a partir de les arrels i a partir de l'exploració de nous llenguatges.

El repertori de les danses, es una passejada pel nostre país, del Pirineu Català, amb un llenguatge musical gascó, diferents costums atàvics en forma de rituals de fertilitat agrària, originats per l'expansió de l'antiga Grècia en tot el Mediterrani, que han deixat clares mostres de balls que exhorten a la natura a repetir el cicle de capacitat creadora. Balls vinculats a les collites dansats amb cascavells, bastons i faixes.





## Cobla Els Lluïsos de Taradell

La cobla Lluïsos de Taradell és la més antiga de Catalunya.

Va fer la seva presentació el dia de Nadal de 1876 de la mà del seminarista Isidre Reig, de Taradell, encara que ho va fer en formació d'orquestra i no va ser fins al 1925 que es va estrenar com a cobla.

Ubicada a Taradell, els Lluïsos és una de les formacions més populars de la Catalunya Central.

L'any 1986 la Generalitat de Catalunya li va concedir la Creu de Sant Jordi en reconeixement a la bona tasca portada a terme al llarg de la seva història.

En aquestes 51es JIF-Catalunya, posarà l'acompanyament musical en representació de Catalunya, a l'acte inaugural, a Calella.



## Cobla d'Adifolk

La cobla d'Adifolk, és una formació creada l'any 2022 per l'entitat Adifolk, per acompanyar l'Aplec Internacional, aquest any a Villach (Àustria) i l'any anterior a Elvas (Portugal).

Integrada, majoritàriament per noies, durant l'Aplec és l'encarregada de tocar les ballades de sardanes, acompanyar tots els ballets i també participar a les cercaviles.

En aquesta ocasió, la Cobla d'Adifolk posarà la part musical representant a Catalunya a la cloenda de les 51es JIF-Catalunya, a Tordera.



## Capgròs Folk - Adifolk

L'any 2018, Adifolk presentava en societat la restauració del Capgròs Folk. Un treball dissenyat pel Taller Avall de Reus, en col·laboració amb el Taller Folk al Biaix responsables del vestuari, i l'artista manresà Esteve Porta, que va realitzar els atributs.

El capgròs és el representat d'Adifolk i l'ambaixador de la cultura popular arreu del món.

En Folk ha comptat amb uns padrins d'excepció: Caps de Llúpia de Vic, Capgrossos centenaris de Capellades, Capgròs del folklorista Joan Amades i els Nans de Manresa.

# CALELLA

Maresme · Barcelona

## DIJOUS 31 D'AGOST

A les 21:30h, a l'Auditori Can Saleta,

**Festa de benvinguda als grups  
internacionals.** (Acte no obert al públic)

## DIVENDRES 1 DE SETEMBRE

A les 12.00h, a l'Ajuntament de Calella,

**Recepció oficial als grups,**  
per part de l'Alcalde de Calella. (Acte no obert al públic)

A les 12.30h, a la Plaça de l'Ajuntament,

**Tastet musical de les JIF 2023,** amb  
l'acompanyament de les formacions musicals internacionals.

A les 20.00h, pels carrers i places,

**Gran Cercavila JIF 2023**

- Capgròs Folk · Adifolk
- Geganters i Grallers de Calella
- Esbart Som Riu d'Or · Sant Fruitós de Bages
- Cobla Lluïsos de Taradell
- Grups Internacionals d'Eslovàquia, Argentina i Turquia.

Recorregut: Riera de Capaspre, Jovara, Escoles Pies, plaça de l'Ajuntament, Bisbe Sivilla, Església, Sant Pere, Anselm Clavé fins al Passeig M. Puigvert.

A les 21.00h, al Passeig Manuel Puigvert\*,  
**Espectacle inaugural de les 51es  
JIF-Catalunya 2023**

\*En cas de pluja, tindrà lloc a la Sala Mozart.

## **DISSABTE 2 DE SETEMBRE**

A les 11.00h, pels carrers del centre,

**CercaJIF**, amb el grup d'Eslovàquia.

Recorregut: Riera de Capaspre, Jovara, Escoles Pies, plaça de l'Ajuntament, Bisbe Sivilla fins a la pl. de l'Església.

A les 11.30h, a la Plaça de l'Església\*,

**Balls a Plaça**, amb Eslovàquia.

\*En cas de pluja, tindrà lloc a la Sala Mozart.

## **DIUMENGE 3 DE SETEMBRE**

De les 10 a les 13h, a la Plaça de l'Església,

**Mercat de folklore i artesanies**

d'Eslovàquia, Argentina i Turquia.

De les 10.45 a les 11.45h, a la Plaça de l'Església,

**Taller de sardanes internacionals,**

a càrrec d'Adifolk.

## **DILLUNS 4 DE SETEMBRE**

A les 11.00h, pels carrers del centre,

**CercaJIF**, amb el grup d'Argentina.

Recorregut: Riera de Capaspre, Jovara, Escoles Pies, plaça de l'Ajuntament, Bisbe Sivilla fins a la plaça de l'Església.

A les 11.30h, a la Plaça de l'Església\*,  
**Balls a Plaça**, amb el grup d'Argentina.

\*En cas de pluja, tindrà lloc a la Sala Mozart.

A les 21.30h, a la fàbrica Llobet Guri,  
**Festa dels Grups JIF-Catalunya 2023**  
(Acte no obert al públic)

## **DIMARTS 5 DE SETEMBRE**

A les 18.30h, a la Plaça de l'Església,  
**Concert "Músiques del món"**, amb les  
formacions musicals internacionals d'Eslovàquia, Argentina,  
Turquia, el grup local d'Ucraïna i els Grallers de Calella.

\*En cas de pluja, tindrà lloc a la Sala Mozart.

## **DIVENDRES 8 DE SETEMBRE**

A les 11.00h, pels carrers del centre,  
**CercaJIF**, amb el grup de Turquia.

Recorregut: Riera de Capaspre, Jovara, Escoles Pies, plaça de  
l'Ajuntament, Bisbe Sivilla fins a la plaça de l'Església.

A les 11.30h, a la Plaça de l'Església,  
**Balls a Plaça**, amb el grup de Turquia.

\*En cas de pluja, tindrà lloc a la Sala Mozart.

# DISSABTE 9 DE SETEMBRE

A les 11.00h, pels carrers del centre,

**Cercavila de comiat de les JIF**, amb

els grups internacionals d'Eslovàquia, Argentina i Turquia.

Recorregut: Riera de Capaspre, Jovara, Escoles Pies, pl. de l'Ajuntament, Bisbe Sivilla fins a la pl. de l'Església.

A les 11.30h, a la Plaça de l'Església,

**Balls a Plaça**, amb l'actuació final

de tots els grups internacionals.

\*En cas de pluja, tindrà lloc a la Sala Mozart.

A les 12.30h, a la Plaça de l'Església,

**Fotografia oficial**

de les 51es JIF-Catalunya 2023.

# TORDERA

Maresme · Barcelona

## DIUMENGE 10 DE SETEMBRE

A les 17.30h, a l'Ajuntament de Tordera,

### **Recepció de benvinguda als grups,**

per part de l'Alcaldesa de Tordera.

A les 18h, des de l'Ajuntament de Tordera,

### **Gran cercavila de cloenda,**

de les JIF-Catalunya 2023.

- Capgròs Folk · Adifolk
- Grups locals de cultura popular
- Esbart Som Riu d'Or · Sant Fruitós de Bages
- Cobla de l'Aplec
- Grups Internacionals d'Eslovàquia, Argentina i Turquia.

Fotografia oficial de les JIF-Catalunya 2023, amb els grups internacionals i Adifolk.

A les 19h, a la plaça de l'església,

### **Espectacle de cloenda,**

de les JIF-Catalunya 2023.



# BALAGUER

La Noguera · Lleida

## DISSABTE 2 DE SETEMBRE

A les 11.00h, al Pati de l'Escola de Música,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Argentina.

# LES BORGES BLANQUES

Garrigues · Lleida

## DISSABTE 2 DE SETEMBRE

A les 11.30h, Plaça 1 d'Octubre,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional de Turquia.

# L'HOSPITALET DE LLOBREGAT

Barcelonès · Barcelona

## DISSABTE 2 DE SETEMBRE

A les 19.00h, a la Pista del Casino del Centre,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Argentina.

# STA. MARIA DE PALAUTORDERA

Vallès Oriental · Barcelona

## DISSABTE 2 DE SETEMBRE

A les 19.00h, a l'Auditori Ovidi Montllor  
del Parc del Reguissol,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Eslovàquia.

# ARENYS DE MAR

Maresme · Barcelona

## DIUMENGE 3 DE SETEMBRE

A les 18.00h, al Teatre Principal,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Argentina.

# MONTBLANC

Conca de Barberà · Tarragona

## DIUMENGE 3 DE SETEMBRE

A les 19.00h, a la Plaça Major,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional de Turquia.

# SANT FRUITÓS DE BAGES

Bages · Barcelona

## DIUMENGE 3 DE SETEMBRE

A les 18.00h, al Cobert de la Màquina de Batre,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Eslovàquia.

Amb l'acompanyament de l'esbart "Som Riu d'Or" i els Gegants de Sant Fruitós de Bages.

## BARCELONA

Barcelonès · Barcelona

## DILLUNS 4 DE SETEMBRE

A les 16.00h, al Parlament de Catalunya,

**Recepció institucional**, de la MH Presidenta

del Parlament de Catalunya, Sra. Anna Erra.

# MATADEPERA

Vallès Occidental · Barcelona

## DIJOURS 7 DE SETEMBRE

A les 11.30h, a les escoles de Matadepera,

### Taller de danses,

amb els grups internacionals de Turquia i Argentina.

A les 15.00h, a les escoles de Matadepera,

### Taller de danses,

amb els grups internacionals de Turquia i Argentina.

A les 17.00h, a la Plaça del Casal de Cultura,

### Actuació JIF,

amb els grups internacionals de Turquia i Argentina.

# EL MORELL

Tarragonès · Tarragona

## DIJOURS 7 DE SETEMBRE

A les 17.30h, a la Plaça de l'Ajuntament,

### Rebuda al grup internacional,

amb l'acompanyament dels grups locals de cultura popular.

A les 19.00h, al Teatre auditori,

### Actuació JIF,

amb el grup internacional d'Eslovàquia.

# PUIGDELFI

Tarragonès · Tarragona

## DIVENDRES 8 DE SETEMBRE

A les 19.00h, a la pista del poliesportiu,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional de Turquia.

# SÚRIA

Bages · Barcelona

## DIVENDRES 8 DE SETEMBRE

A les 20.00h, a la Plaça Major,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Argentina.

# LA LLAGOSTA

Vallès Occidental · Barcelona

## DIVENDRES 8 DE SETEMBRE

A les 22.00h, a la Plaça Antoni Baqué,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Eslovàquia.

# PARETS DEL VALLÈS

Vallès Oriental · Barcelona

**DISSABTE 9 DE SETEMBRE**

A les 18.30h, a la Plaça de la Vila,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Eslovàquia.

Amb l'acompanyament de la Colla de Gegants, Grallers i Bestiari de Parets, Manyacs Parets, Colla del Ball de Gitanes de Parets i Diables de Parets.

# VILANOVA D'ESPOIA

Anoia · Barcelona

**DISSABTE 9 DE SETEMBRE**

A les 18.00h, al Centre cultural d'Espoia,

**Acte de rebuda** al grup internacional d'Argentina.

A continuació, des del Centre Cultural fins a l'Escola Torrescassana,

**Cercavila**, amb el grup d'Argentina i l'acompanyament dels Gegants i Grup de Caramelles de Vilanova d'Espoia.

A les 19.00h, a l'Escola Torrescassana,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional d'Argentina.

# RAJADELL

Bages · Barcelona

## DISSABTE 9 DE SETEMBRE

A les 19.00h, a la Plaça de l'Església,

**Actuació JIF**, amb el grup internacional de Turquia.

Amb l'acompanyament del Grup de Dansa Cor de Catalunya.

# ESLOVÀQUIA

# TURQUIA

# ARGENTINA

# CATALUNYA

<b>DIA 1</b>	Calella	Calella	Calella	Calella
<b>DIA 2</b>	Calella · Sta. Ma. Palautordera	Les Borges Blanques	Balaguer · L'Hospitalet de Ll.	
<b>DIA 3</b>	St. Fruitós de Bages	Montblanc	Arenys de Mar	
<b>DIA 4</b>	Barcelona	Barcelona	Barcelona · Calella	Barcelona
<b>DIA 7</b>	El Morell	Matadepera	Matadepera	
<b>DIA 8</b>	La Llagosta	Puigdelfí · Calella	Súria	
<b>DIA 9</b>	Parets del Vallés · Calella	Rajadell · Calella	Vilanova d'Espoia · Calella	
<b>DIA 10</b>	Tordera	Tordera	Tordera	Tordera





# AdiFOLK

ASSOCIACIÓ PER A LA DIFUSIÓ DEL FOLKLORE



Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Acció Exterior  
i Govern Obert



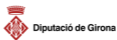
Generalitat de Catalunya  
Corporació Catalana  
de Mitjans Audiovisuals



Diputació  
Barcelona  
xarxa de municipis



Diputació Tarragona



Diputació de Girona



Diputació de Lleida



Ajuntament  
de Calella



Ajuntament  
de Tordera



Paeria de Dalguer



INSTITUT  
ESTUDIS  
ILERDENCS



Ajuntament de  
les Borges Blanques



Ajuntament de L'Hospitalet



Ajuntament de  
Santa Maria de  
Palautordera



Ajuntament d'Arenys de Mar



AJUNTAMENT  
DE MONTBLANC



Ajuntament de  
Sant Fruitós de Bages



Ajuntament de  
Matadepera



Ajuntament del Morell



AJUNTAMENT DE PIERREFORT



AJUNTAMENT DE SÚRIA



Ajuntament  
de la Llagona



Ajuntament de  
Paret del Vallès



Ajuntament de  
La Torre de Claramunt



Ajuntament  
de  
Rajadell



ESCOLA DE GEGANTS DE  
CALELLA



SOM  
RIU  
D'OR



Grup de Caramelles  
Vilanova d'Esposa



GEGANTS  
VILANOVA D'ESPOSA



CASINO DEL CENTRE  
150



Gegants i Bastos  
Pierres del Vallès



ASSOCIACIÓ BULLERINA



LES BOMBES DE PARET  
Som poble, fem cultura



AMICS DE LA  
SARDANA



MANXATS



GRUP DE DANCE DEL CENTRE



Gegants i Bastos de Sant Fruitós de Bages



3



CATALUNYA  
RÀDIO



RÀDIO  
CALELLA  
TELEVISIÓ



ens  
de l'associacionisme  
cultural català